IEC 60076-22-2

Edition 1.0 2019-01

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Power transformers –
Part 22-2: Power transformer and reactor fittings – Removable radiators

Transformateurs de puissance –
Partie 22-2: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance – Radiateurs détachables

IEC 60076-22-2:2019-01(en-fr)

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC
The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications
The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform
The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,…). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc
If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org
The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary
67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC
La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC
Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform
La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,…). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc
Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org
Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary
67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

IEC 60076-22-2

Edition 1.0 2019-01

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Power transformers –
Part 22-2: Power transformer and reactor fittings – Removable radiators

Transformateurs de puissance –
Partie 22-2: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance – Radiateurs détachables

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.180

ISBN 978-2-8322-5669-5

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS –

Part 22-2: Power transformer and reactor fittings – Removable radiators

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-22-2 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
14/895/CDV	14/917A/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60076 series, published under the general title *Power transformers*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

Under the part title “Power transformer and reactor fittings" this part of IEC 60076-22 covers the removable radiators used in the cooling circuits of power transformers and reactors.

POWER TRANSFORMERS –

Part 22-2: Power transformer and reactor fittings – Removable radiators

1 Scope

This part of IEC 60076 applies to radiators mounted on liquid immersed power transformers according to IEC 60076-1 and reactors according to IEC 60076-6 with and without conservator for indoor or outdoor installation. It outlines the service conditions and the mechanical and electrical requirements that are common to this equipment.

It also outlines the operation requirements specific to this equipment as well as the preferred dimensions relevant for interchangeability and the type and routine tests to be performed.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60076-1, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-7, *Power transformers – Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers*

IEC 60296, *Fluids for electrotechnical applications – Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear*

ISO 4406, *Hydraulic fluid power – Fluids – Method for coding the level of contamination by solid particles*

ISO 12944 (all parts), *Paints and varnishes – Corrosion protection of steel structures by protective paint systems*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1
removable radiator
component through which the transformer insulating liquid circulates and is cooled

Note 1 to entry: The component is removable from the transformer for shipment and maintenance purposes.

Note 2 to entry: This component has natural cooling capacity.

Note 3 to entry: Radiator cooling systems can be equipped with fans and/or circulating pumps.

4 General requirements

4.1 General

The normal service conditions set out in IEC 60076-1 represent the normal scope of operation of the equipment specified in this document.

For any unusual service conditions which require special consideration in the design of the equipment, see IEC 60076-1; operation under such unusual service conditions shall be subject to agreement between the purchaser and supplier, as they require special consideration in the design of the equipment.

4.2 External corrosion protection

The materials used for the construction of the equipment and the surface treatment shall be resistant to accidental contact with the insulating liquid and suitable to withstand the environmental conditions given in 4.1. The corrosion protection shall be agreed between purchaser and manufacturer according to ISO 12944 (all parts). The responsibility to specify the correct level of corrosion protection lies with the purchaser and is dependent on the environment where the transformer will be located and on the durability required. Unless otherwise specified, minimum withstand level shall be C4 medium durability according to ISO 12944-6.

Due to the specific painting process of radiators a common final colour would be a great contribution to reducing the environmental pollution. Unless differently specified by the purchaser, RAL 7031, 7032 or 7033 are the recommended final colours.

4.3 Internal corrosion protection

In consideration of the storage conditions and expected time between shipment and commissioning, the corrosion protection on the inner side of the radiator shall be agreed between purchaser and manufacturer. As a minimum requirement, precautions shall be taken to prevent the ingress of moisture and the development of internal corrosion. The internal flushing with insulation liquid fully miscible and compatible with the liquid to be used in service conditions and the use of blanking plates with gaskets are considered as a minimum. Internal painting, nitrogen filling, dehydrating material, etc., can be used as other or additional solutions.

4.4 Insulating liquid characteristics

If not otherwise specified, the insulating liquid shall be mineral oil according to IEC 60296 and the operating temperature shall be in accordance with IEC 60076-7.

When the insulating liquid is not mineral oil then the viscosity variation, the operating temperature and all the other operating characteristics shall be indicated by the purchaser.

5 General characteristics and requirements

5.1 Main components

The main radiator components are:

- header; collectors on the top and bottom of the radiator;
- connection flanges; flanges which connect the radiators to the transformer tank;

- cooling elements; elements of the radiator which dissipate the heat;
- lifting lugs; devices used to lift the radiator;
- securing plates; facilities to connect the radiators to one another for stiffening purposes;
- fan attachments; optional facilities for fan installation on the side and on the bottom.

The headers shall be made in such a way as to guarantee a complete filling and a complete draining. Oblique elements or reduced elements are acceptable.

The layout is given in Figure 6 and Figure 7, and in Figure A.1 to Figure A.5.

The radiators shall be provided with an air vent device on the top header and a draining device on the bottom header.

5.2 Radiator types defined in this document

The designations to identify the types of radiator are:

Common radiator types

FG radiators with square flanges and elements of equal length (see Figure 6)

FR radiators with square flanges with lowered upper header (see Figure 7)

Alternative design types

FA radiators with square flanges and elements of unequal length (see Figure A.1)

FG-L radiators with square flanges and elements of equal length with a number of bevelled elements on the left side (see Figure A.2)

FG-R radiators with square flanges and elements of equal length with a number of bevelled elements on the right side (see Figure A.3)

FAR radiators with square flanges with sloped down external elements, without or with lowered upper header (see Figure A.4)

FG1A radiators with or without square flanges without header, without or with out of centre connection (see Figure A.5)

5.3 Materials

The radiator elements shall be made of stamped steel sheets or steel pipes (round, oval or finned pipes) with a minimum thickness of 1,0 mm. For enhanced mechanical performance a thickness of 1,2 mm can be specified by the purchaser for the stamped steel sheets. Other materials and thicknesses may be used upon agreement between manufacturer and purchaser.

5.4 Dimensions and tolerances

To ensure interchangeability between radiators of different manufacturers, the tolerances given in Figure 6 to Figure A.5 are mandatory.

There shall be at least two lifting lugs, one at the top and one at the bottom of the radiator, which shall have a 30 mm minimum hole diameter.

The radiators shall not deflect from horizontal by more than 2 mm/m without oil. For this reason, the stiffening number and distances illustrated on Figure 6 to Figure A.5 are the minimum required. Additional stiffening may be agreed between purchaser and manufacturer depending on:

- transformer specific requirements (for instance reactors, noise requirements);
- seismic and environmental specific severe conditions.

The manufacturer shall provide a table indicating exactly the surface in m^2, the weight in kg and the capacity of oil per element in function of the height of the element itself. The table does not include the data associated with the radiator nozzles. Table 1 is an example of such a table.

Table 1 – Radiator characteristics form

ELEMENT HEIGHT (mm)	ELEMENT SURFACE (m^2)	ELEMENT WEIGHT (kg)	ELEMENT CAPACITY (dm^3)
800	XXXX	XXXX	XXXX
.....	.....	.....	.....
3 500	XXXX	XXXX	XXXX

5.5 Preparation for transport and storage

It is the responsibility of the manufacturer to prepare the radiator flanges for shipment in order to prevent particles or contaminants from entering the radiator during transport or storage, and precautions shall be taken to ensure that there is no deterioration caused by moisture.

Unless otherwise specified the storage configuration shall be designed to ensure a minimum storage period of six months in the environmental conditions defined in IEC 60076-1.

All measures shall be taken to avoid mechanical damage to the elements such as:

- rubber, or wooden material between the radiators to avoid scratches of the external treatment on the cooling elements;
- plastic belts to keep the radiators tight to the pallet and to each other;
- robust pallets to ensure protection under the radiators from the forklift handling.

For international shipment, a wooden cage is recommended, unless otherwise agreed with the buyer.

5.6 Identification of radiators

The radiators shall bear the name or the logo of the manufacturer, a lot identification number and the production site, in order to identify the radiators in the field.

6 Tests

6.1 Routine tests

6.1.1 Tightness tests

The radiator shall be submitted to one of the following tightness tests; the choice of the test shall be at the discretion of the radiator manufacturer:

- hydraulic test with transformer oil filled at 60 °C ± 5 °C and pressure of 200 kPa for 3 h;

- pneumatic test with compressed air under water at 200 kPa for a period of not less than 30 min;
- pneumatic test with compressed air under water at 500 kPa for a period of not less than 5 min.

For the above listed tests the acceptance criterion is that in the mentioned period no leakage shall be detected by visual inspection.

Different testing procedures may be agreed between purchaser and manufacturer.

6.1.2 Surfaces

6.1.2.1 Visual inspection

The radiators shall be visually inspected and there shall be no visible deformations, damages or bumps.

6.1.2.2 Inspection of the external paint

The total and partial thickness of the different coats shall be measured in accordance with the procedure described in ISO 12944-7.

Upon request from the customer, a control sheet shall be available to demonstrate the quality of the external paint application. Therefore, a control sheet should be prepared, where the manufacturer records all the relevant parameters of each lot of production. In particular, ambient temperature and humidity during application, type of pre-treatment of the surface (sandblasting, degreasing), lot and type of painting used, temperature and time of drying and final thicknesses measured after each coat shall be recorded; if required, result of the adhesion test should also be recorded.

6.1.2.3 Internal surfaces

All internal surfaces shall be cleaned so thoroughly that no subsequent cleaning by the purchaser will be required.

For the measurement of the cleanliness of the internal surfaces, the purchaser shall specify the acceptance criteria by means of particles count according to ISO 4406.

For radiators with unpainted internal surfaces, if no criteria are specified, then flushing using a maximum 20 µm filter to detect the presence of any particles or contaminations shall be carried out as a minimum requirement.

For radiators with painted internal surfaces, if no criteria are specified, visual inspection is the minimum requirement to ensure that no detached particles are present within the radiator and that the internal surface is dry and the paint has a good adhesion. The coating used shall be agreed between purchaser and manufacturer; it shall be compatible with transformer insulating and cooling fluid and shall not break down over time and compromise the integrity of the electrical equipment.

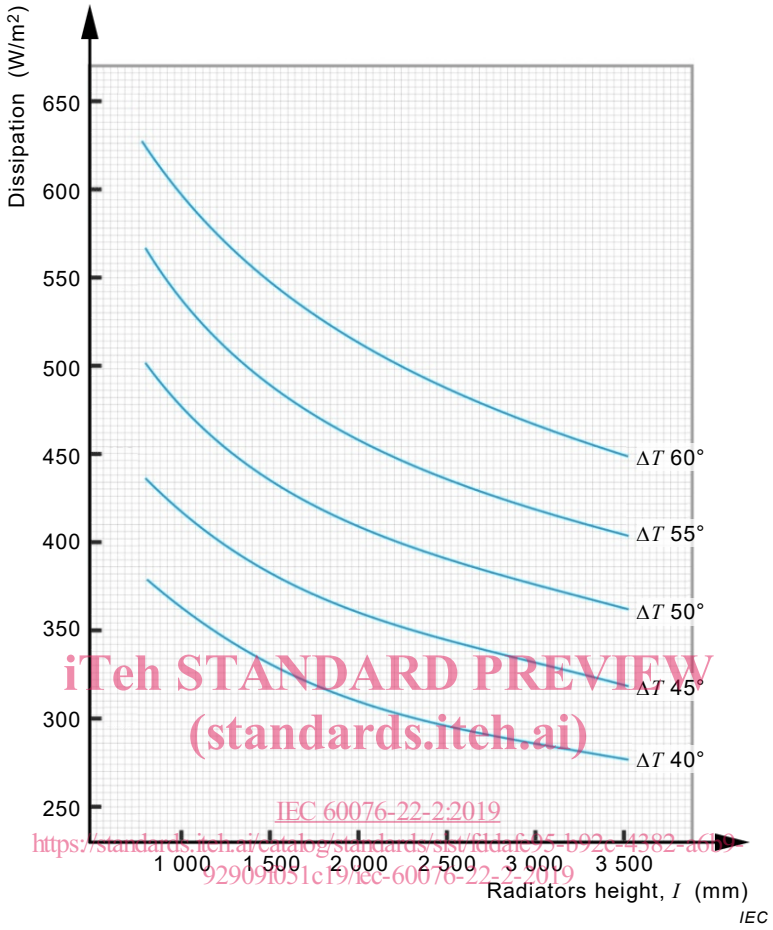
6.2 Type tests

6.2.1 Cooling performance

6.2.1.1 Overview

This procedure describes the method that shall be used to determine the cooling performances of the radiators in ONAN conditions; the purpose of the type test is to obtain the following results:

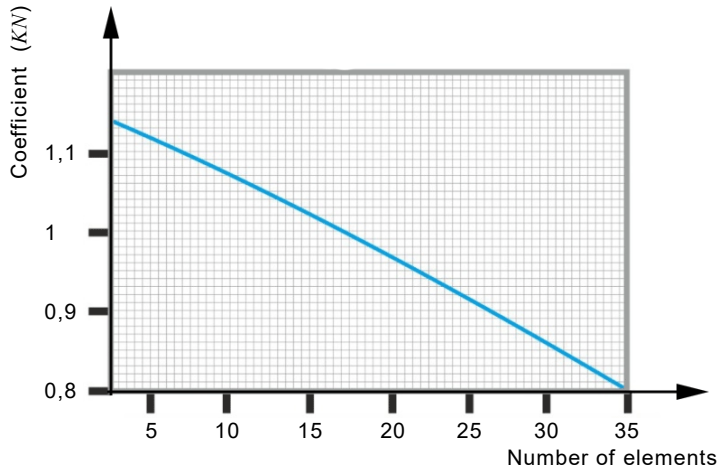
a) The diagram showing the specific heat dissipation of the radiator (W/m^2) as a function of the radiator height (mm) and of the temperature rise of the average oil over the ambient air (K). Figure 1 shows a typical diagram.



NOTE ΔT is intended as average oil temperature rise $[\Delta T_{avg,oil}] = (0,5x([T_{i,oil}]+[T_{o,oil}])) - [T_{amb}]$.

Figure 1 – Radiators' dissipation diagram

b) The value of the corrective coefficient KN as a function of the number of elements of the radiator; this coefficient is used to correct the specific heat dissipation of a radiator depending on the number of elements of the radiators itself. Figure 2 shows a typical diagram.

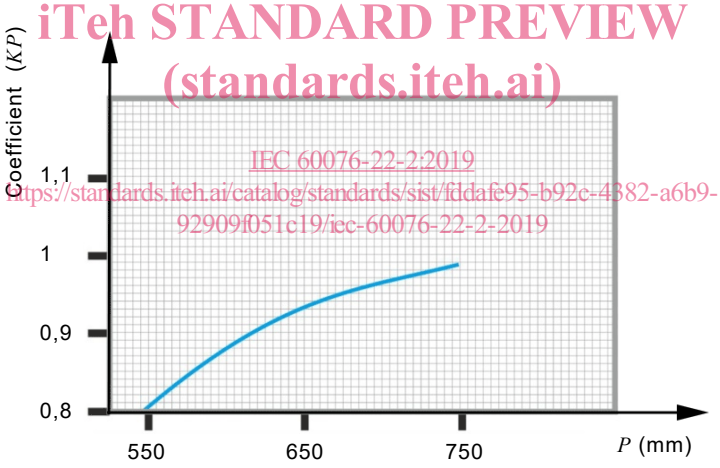


KN coefficient where *N* is the number of elements for each radiator

IEC

Figure 2 – Coefficient *KN*

c) The value of the corrective coefficient *KP* as a function of the distance between the radiators (pitch). This coefficient is used to correct the specific heat dissipation of a radiator depending on the difference between centres of adjoining radiators. Figure 3 shows a typical diagram.

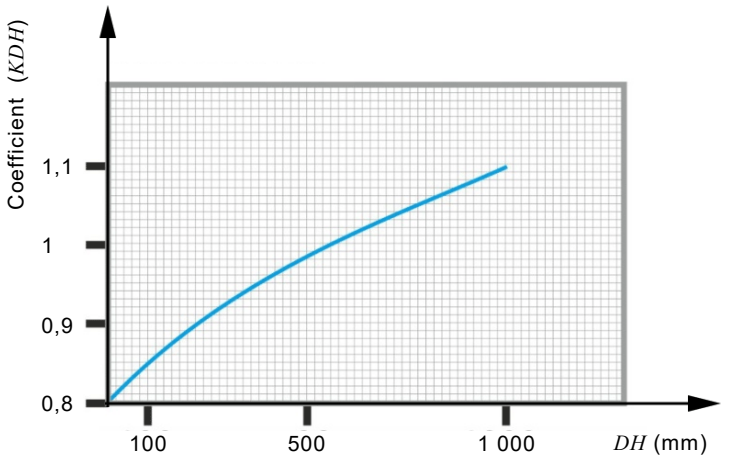


KP coefficient where *P* is the difference between centre of adjoining radiators (pitch)

IEC

Figure 3 – Coefficient *KP*

d) The value of the corrective coefficient *KDH* as a function of the difference *DH* in height between the horizontal centreline of the active part of the transformer and the horizontal centreline of the radiators. This coefficient is used to correct the specific heat dissipation of a radiator depending on the difference between the two horizontal centre lines. Figure 4 shows a typical diagram.



KDH coefficient where *DH* is the difference in height between the nucleus centre line and radiator

IEC

Figure 4 – Coefficient *KDH*

The cooling capacity of a radiator depends on the average oil temperature rise and the height of the elements. This value shall be corrected by the coefficients KN, KP and KDH.

These diagrams are applicable for ONAN applications only. For ONAF, OFAN or OFAF applications, they have to be adjusted by multiplicative factors, peculiar to every configuration.

6.2.1.2 Type test conditions

The heat dissipation tests shall be performed in a closed and stable environment, within a suitable area, which maintains the ambient temperature stable without variation due to the thermic test itself or to the external climate conditions. This ambient temperature shall be maintained at around 25°C ± 5°C.

The ratio between the volume of the hot oil used in the cooling test and the volume of the room where the tests are performed shall be higher than 1:100.

The specific dissipation curves shall be obtained by testing several times the cooling performances of a specific radiator filled with transformer mineral oil and attached in its normal vertical position to a tank with a well-known oil capacity, dimensions and heat dissipation. The tank shall be designed in such a way that its heat dissipation capacity does not influence the dissipation characteristics of the radiator (see 6.2.1.5).

The radiator painting thickness shall be 120 µm ± 10 %.

The radiators tested shall be of the FG type. The dissipation characteristics of the FR type radiators shall be calculated by interpolation.

No other tests conditions are admissible.

6.2.1.3 Values and parameters to be measured

During the test, the following parameters shall be measured:

- ambient temperature [T_{amb}]: defined as the average of three air temperatures measured by thermocouples immersed in oil and placed in the position described in Figure 5 at 2 m from the ground, with at least 2 m of free space around them;